

содействию подготовке персонала и оказанию помощи в области международного права в рамках Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права в 1978 и 1979 годах;

3. *выражает свою признательность* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры за ее участие в Программе, в частности за усилия, предпринятые в целях содействия преподаванию международного права;

4. *выражает свою признательность* Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций за его участие в Программе, особенно в деле организации региональных курсов и осуществления программы стипендий в области международного права, проводимой совместно Организацией Объединенных Наций и Институтом, и выражает надежду, что при назначении лекторов для своих семинаров для стипендиатов в области международного права и для региональных курсов Институт будет принимать во внимание необходимость обеспечения представительства основных правовых систем и сбалансированности представительства различных географических регионов;

5. *выражает свою признательность* правительству Мексики и Центру по экономическим и социальным исследованиям третьего мира в Мехико за обеспечение условий для проведения в 1979 году региональных курсов по подготовке и переподготовке кадров;

6. *выражает свою признательность* Гаагской академии международного права за ее ценный вклад в осуществление Программы, выразившийся в предоставлении стипендиатам Организации Объединенных Наций и Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в области международного права возможности посещать ее ежегодные курсы международного права, в обеспечении условий для проведения семинаров, организованных Институтом параллельно с курсами Академии, и в оказании Институту помощи в организации и финансировании региональных курсов по подготовке и переподготовке кадров, организованных в Мехико в 1979 году;

7. *с признательностью отмечает* вклад Гаагской академии международного права в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права и призывает государства-члены и соответствующие организации благосклонно рассмотреть призыв Академии об оказании ей достаточной помощи для решения ее финансовых проблем предпочтительно таким образом, чтобы дать ей возможность планировать программы продолжительностью более одного года;

8. *настоятельно призывает* все правительства поощрять включение курсов международного права в программы изучения юридических наук в высших учебных заведениях;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать пропагандировать Программу и периодически обращаться с просьбой к государствам-членам, университетам, филантропическим фондам и другим заинтересованным национальным и международным учреждениям и организациям, а также к отдельным лицам делать добровольные взносы для финансирования Программы или каким-либо иным образом оказывать помощь ее осуществлению и возможному расширению;

10. *вновь обращается с просьбой* к государствам-членам, заинтересованным организациям и отдельным лицам делать добровольные взносы для финансирования Программы и выражает свою признательность государствам-членам и организациям, сделавшим добровольные взносы в этих целях;

11. *постановляет* назначить следующие тринадцать государств-членов в качестве членов Консультативного комитета Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права на период в четыре года, начиная с 1 января 1980 года: Барбадос, Венгрию, Египет, Кипр, Коста-Рику, Нидерланды, Сальвадор, Сирийскую Арабскую Республику, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Сьерра-Леоне, Турцию и Францию;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении Программы в 1980 и 1981 годах и после проведения консультации с Консультативным комитетом представить рекомендации относительно выполнения Программы в последующие годы;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии пункт, озаглавленный «Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права».

*105-е пленарное заседание,  
17 декабря 1979 года*

**34/145. Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 3034 (XXVII) от 18 декабря 1972 года, 31/102 от 15 декабря 1976 года и 32/147 от 16 декабря 1977 года,

ссылаясь также на Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>13</sup>, на Декларацию об укреплении международной безопасности<sup>14</sup>, на Определение агрессии<sup>15</sup>, а также на Дополнительные протоколы к Женевским конвенциям 1949 года<sup>16</sup>,

будучи глубоко обеспокоена продолжающимися актами международного терроризма, которые ведут к гибели невинных людей,

будучи убеждена в важном значении международного сотрудничества в борьбе с актами международного терроризма,

вновь подтверждая неотъемлемое право на самоопределение и независимость всех народов, живущих в условиях колониальных и расистских режимов и других форм иностранного господства, и поддерживая законность их борьбы, в частности борьбы национально-освободительных движений, в соответствии с целями и принципами Устава и соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций,

изучив доклад Специального комитета по международному терроризму<sup>17</sup>,

1. приветствует результаты, достигнутые Специальным комитетом по международному туризму на его последней сессии, состоявшейся 19 марта—6 апреля 1979 года;

2. принимает рекомендации, представленные Генеральной Ассамблее, о практических мерах по сотрудничеству в целях скорейшей ликвидации проблемы международного терроризма;

3. безоговорочно осуждает все акты международного терроризма, которые угрожают жизни людей или приводят к их гибели или ставят под угрозу основные свободы;

4. осуждает продолжение репрессивных и террористических актов, совершаемых колониальными, расистскими и иностранными режимами, которые отрицают законное право народов на самоопределение и независимость и другие права и основные свободы человека;

5. принимает к сведению исследование коренных причин международного терроризма, содержащееся в докладе Специального комитета;

6. настоятельно призывает все государства в одностороннем порядке и в сотрудничестве с другими государствами, а также соответствующими органами Организации Объединенных Наций содействовать постепенному устранению коренных причин международного терроризма;

7. призывает все государства выполнить свои обязательства по международному праву воздерживаться от организации, подстрекательства, содействия или участия в гражданских беспорядках или террористических актах в другом государстве или попустительства организованной деятельности на их территории, направленной на совершение таких актов;

8. призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к существующим международным конвенциям, касающимся различных аспектов проблемы международного терроризма, в частности к Конвенции о преступлениях и некоторых других актах, совершаемых на борту воздушных судов, подписанной в Токио 14 сентября 1963 года<sup>18</sup>, Конвенции о борьбе с незаконным захватом воздушных судов, подписанной в Гааге 16 декабря 1970 года<sup>19</sup>, Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности гражданской авиации, подписанной в Монреале 23 сентября 1971 года<sup>20</sup>, и Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, принятой в Нью-Йорке 14 декабря 1973 года<sup>21</sup>;

9. предлагает всем государствам принять все соответствующие меры на национальном уровне с целью скорейшей и окончательной ликвидации проблемы международного терроризма, такие как согласование национальных законов с международными конвенциями, выполнение взятых международных обязательств и предотвращение подготовки и организации на их территории актов, направленных против других государств,

10. рекомендует соответствующим специализированным учреждениям и региональным организациям рассмотреть меры по предотвращению международного терроризма и борьбе с ним в своих соответствующих сферах деятельности и регионах;

11. настоятельно призывает все государства более тесно сотрудничать друг с другом, особенно посредством обмена соответствующей информацией о предотвращении международного терроризма и борьбе с ним, заключений специальных договоров и/или включений в соответствующие двусторонние договоры специальных положений, касающихся, в частности, выдачи или наказания международных террористов;

12. предлагает правительствам представить свои замечания и конкретные предложения, в частности в отношении необходимости принятия новой международной конвенции или конвенций о международном терроризме;

<sup>13</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.

<sup>14</sup> Резолюция 2734 (XXV).

<sup>15</sup> Резолюция 3314 (XXIX), приложение.

<sup>16</sup> A/32/144, приложения I и II.

<sup>17</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 37 (A/34/37).

<sup>18</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 704, No. 10106, p. 219.

<sup>19</sup> Ibid., vol. 860, No. 12325, p. 118.

<sup>20</sup> United States Treaties and other International Agreements, vol. 24, part one (1973), p. 568.

<sup>21</sup> Резолюция 3166 (XXVIII), приложение.

13. признает, что для содействия ликвидации причин и проблемы международного терроризма как Генеральная Ассамблея, так и Совет Безопасности должны уделить особое внимание всем ситуациям, включая, среди прочего, колониализм, расизм, а также ситуации, сложившиеся в результате иностранной оккупации, которые могут вызвать международный терроризм и могут угрожать международному миру и безопасности, с целью применения, в случае возможности и необходимости, соответствующих положений Устава Организации Объединенных Наций, включая его главу VII;

14. просит Генерального секретаря:

а) подготовить подборку на основе материалов, предоставленных государствами-членами, соответствующих положений национальных законов, касающихся борьбы с международным терроризмом;

б) следить надлежащим образом за осуществлением рекомендаций, содержащихся в докладе Специального комитета, и представить Генеральной Ассамблее доклад на ее тридцать шестой сессии;

15. постановляет включить данный пункт в предварительную повестку дня своей тридцать шестой сессии.

105-е пленарное заседание,  
17 декабря 1979 года

### 34/146. Международная конвенция о борьбе с захватом заложников

Генеральная Ассамблея,

считая, что прогрессивное развитие международного права и его кодификация вносят вклад в осуществление целей и принципов, изложенных в статьях 1 и 2 Устава Организации Объединенных Наций,

сознавая необходимость заключить под эгидой Организации Объединенных Наций международную конвенцию о борьбе с захватом заложников,

ссылаясь на свою резолюцию 31/103 от 15 декабря 1976 года, в соответствии с которой она учредила Специальный комитет по разработке международной конвенции о борьбе с захватом заложников и предложила ему как можно скорее разработать международную конвенцию о борьбе с захватом заложников,

ссылаясь далее на свои резолюции 32/148 от 16 декабря 1977 года и 33/19 от 29 ноября 1978 года,

рассмотрев проект конвенции, подготовленный Специальным комитетом во исполнение вышеупомянутых резолюций<sup>22</sup>,

принимает и открывает для подписания и ратификации или присоединения Международную конвенцию о борьбе с захватом заложников, текст которой прилагается к настоящей резолюции.

105-е пленарное заседание,  
17 декабря 1979 года

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### Международная конвенция о борьбе с захватом заложников

Государства — участники настоящей Конвенции,

принимая во внимание цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся поддержания международного мира и безопасности и развития дружественных отношений и сотрудничества между государствами.

признавая, в особенности, что каждый имеет право на личную жизнь, свободу и безопасность, как это предусмотрено во Всеобщей декларации прав человека<sup>23</sup> и Международном пакте о гражданских и политических правах<sup>24</sup>,

вновь подтверждая принцип равноправия и самоопределения народов, провозглашенный в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>25</sup>, а также в других соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи,

считая, что захват заложников является преступлением, вызывающим серьезное беспокойство у международного сообщества, и что в соответствии с положениями настоящей Конвенции любое лицо, совершающее акт захвата заложников, подлежит либо судебному преследованию, либо выдаче,

будучи убеждены в том, что существует настоятельная необходимость в развитии международного сотрудничества между государствами в разработке и принятии эффективных мер для предупреждения, преследования и наказания всех актов захвата заложников как проявления международного терроризма.

согласились о нижеследующем:

#### Статья 1

1. Любое лицо, которое захватывает или удерживает другое лицо и угрожает убить, нанести повреждение или продолжать удерживать другое лицо (здесь и далее именуемое как «заложник») для того, чтобы заставить третью сторону, а именно: государство, международную межправительственную организацию, какое-либо физическое или юридическое лицо или группу лиц — совершить или воздержаться от совершения любого акта в качестве прямого или косвенного условия для освобождения заложника, совершает преступление захвата заложников по смыслу настоящей Конвенции.

2. Любое лицо, которое:

- пытается совершить акт захвата заложников или
- принимает участие в качестве сообщника любого лица, которое совершает или пытается совершить акт захвата заложников, также совершает преступление для целей настоящей Конвенции.

#### Статья 2

Каждое Государство-участник предусматривает соответствующие наказания за преступления, указанные в статье 1, с учетом тяжкого характера этих преступлений.

<sup>22</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 39 (A/34/39), раздел IV.

<sup>23</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>24</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>25</sup> Резолюция 2625 (XXV), приложение.